



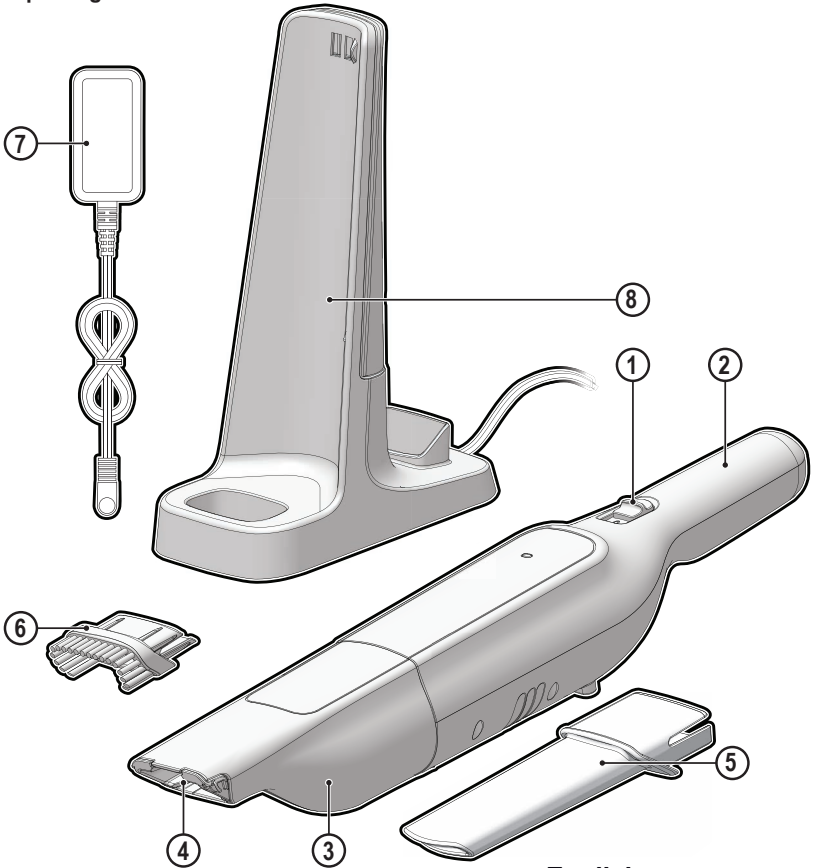
12V Max Cordless Dustbuster

吸塵器

12V Max Cordless Dustbuster

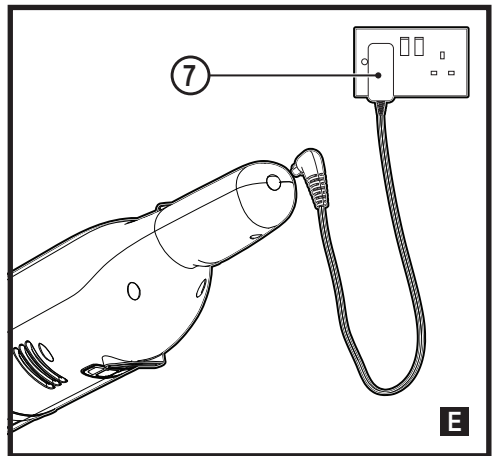
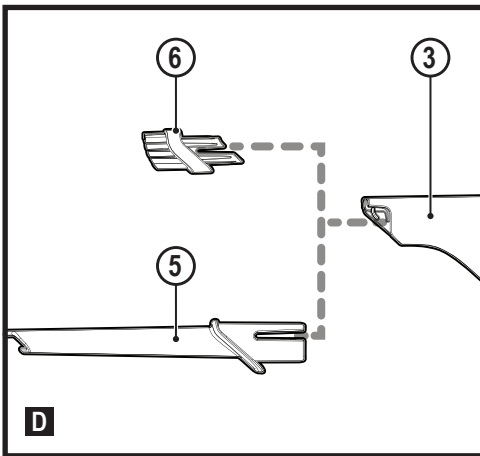
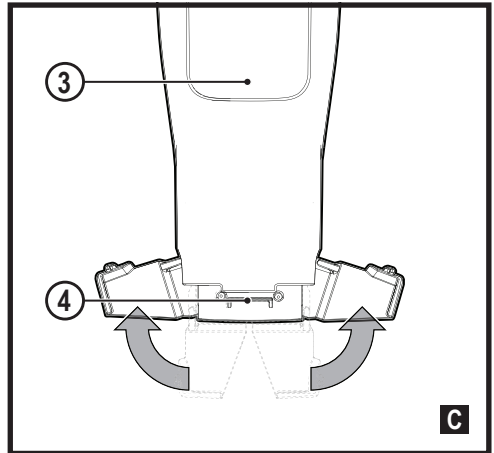
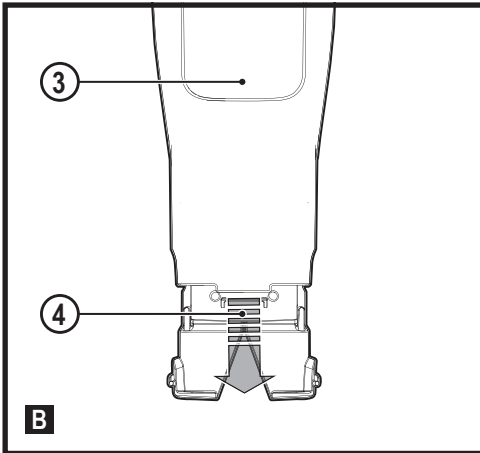
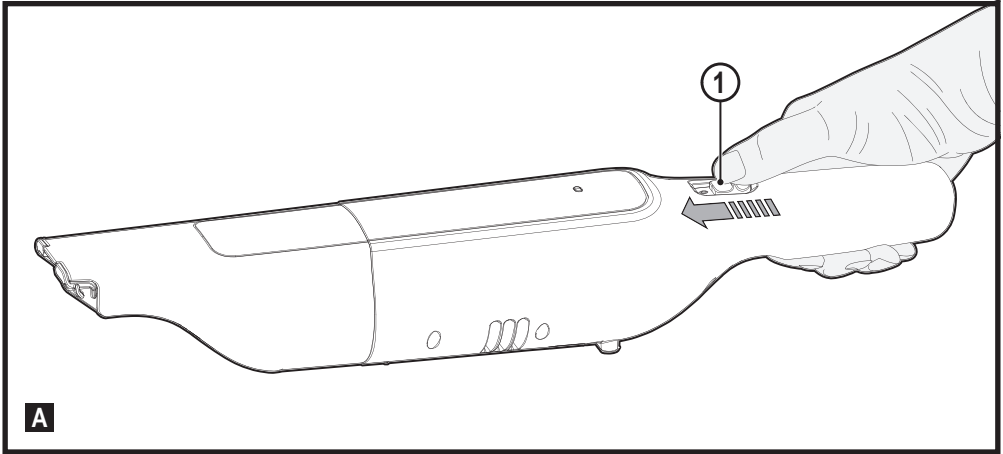
เครื่องดูดฝุ่นไร้สาย 12V Max Cordless Dustbuster

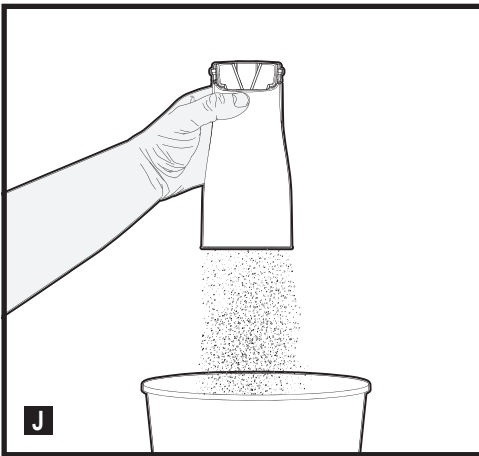
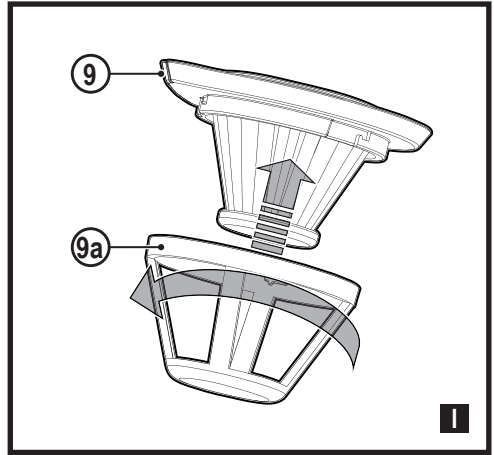
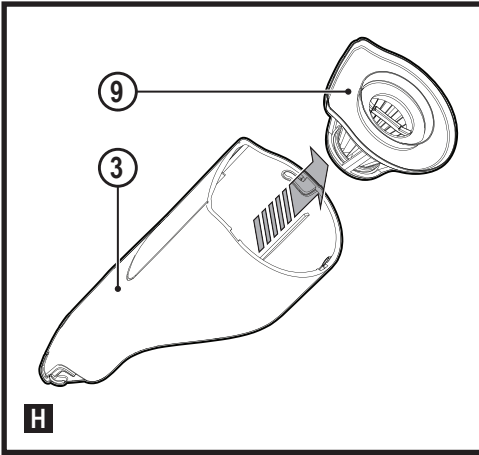
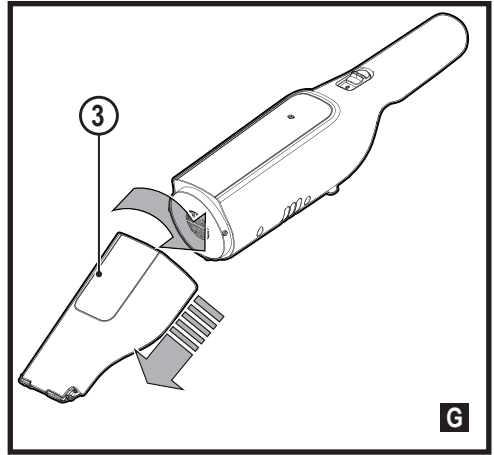
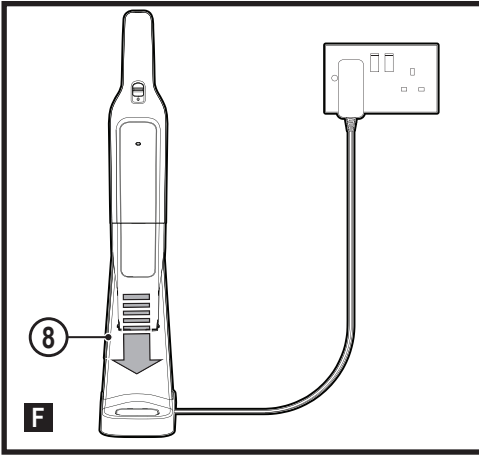
Máy Hút Bụi Dùng Pin 12V Max



HLVC315B
HLVC320B

English	4
繁體中文	9
Bahasa Indonesia	13
ภาษาไทย	18
Tiếng Việt	22





Intended use

Your BLACK + DECKER HLVC315B HLVC320B Dustbuster® handheld vacuum cleaners have been designed for light dry vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.

Safety instructions



Warning! Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- ◆ Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.

- ◆ Do not use the appliance near water.
- ◆ Do not immerse the appliance in water.
- ◆ Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- ◆ Do not use without dust bag and/or filters in place.
- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- ◆ Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the

lead is damaged or defective.

- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions

- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any moving parts.
- ◆ Injuries caused by touching any hot parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of the appliance. When using any appliance for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not expose the battery to heat.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ◆ Do not charge damaged batteries.
- ◆ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ◆ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage.

Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate and the information in the technical data table.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied.
- Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge nonrechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.

Electrical safety

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Symbols on the charger



Read all of this manual carefully before using the appliance.



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



The charging base is intended for indoor use only.

Labels on appliance

The following symbols appear on this appliance along with the date code.



Read all of this manual carefully before using the appliance



Only use with charger
S010QV1400040

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/Off switch
2. Main handle
3. Dust bowl
4. Extendable extra wide nozzle
5. Crevice nozzle accessory
6. Brush accessory
7. Charger jack plug
8. Charger Base

Operation (Fig. A)

- ◆ To turn on slide the On/Off switch (1) forward as shown in figure A.
- ◆ Slide the On/Off switch backward, the appliance stops working.

Using the Extendable wand (Fig. B, C)

- ◆ Slide the extra wide nozzle (4) from out of the dust bowl (3) as shown in figure B.
- ◆ Rotate the two end pieces to form the vacuuming head as illustrated in figure C.

- ◆ Rotate the two wings closed and then push nozzle back into place.

Note: If the extendable tool pulls completely out from the dust bowl it can be pressed back in and will lock into position.

Attaching Accessories

- ◆ If you need to use the accessory brush (6), insert the brush into the air inlet as shown in figure D and then start the appliance.
- ◆ If you need to use the accessory crevice nozzle (5), insert the crevice nozzle into the air inlet as shown in figure D and then start the appliance.

Charging (Fig. E, F)

Charging the battery via charger base (Fig. F)

- ◆ Make sure that the appliance is switched off. The battery will not be charged with the on/off switch (1) pressed.
- ◆ Place the appliance on the charging bracket (8).
- ◆ Plug in the charger. Switch on at the mains.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C.

Charging the battery via charger jack plug (Fig. E)

- ◆ Make sure that the appliance is switched off. The battery will not be charged with the on/off switch (1) pressed.
- ◆ Insert the charger jack plug into the charging port.
- ◆ Plug in the charger. Switch on at the mains.
- ◆ The LED indicator will light up.
- ◆ While charging, the charger may become warm. This is normal and does not indicate a problem. The appliance can be left connected to the charger indefinitely.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C.

Cleaning the filters (Fig. G, H, I, J)

- ◆ Rotate the dust bowl (3) in a counterclockwise direction to release from the appliance body as shown in figure G.
- ◆ Take out the filter assembly (9) from the dust bowl (3).
- ◆ The prefilter (9) and filter (9a) can be separated and rinsed with water and should be dried afterwards.
- ◆ Dispose of the dirt inside the dust bowl as shown in figure J. The dust bowl can be rinsed by water. However it needs to be dried afterwards.

Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged.

Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer

Storage

The unit can be safely stored using the charging station.

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

Note:

- ◆ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

Technical data

	HLVC315B	HLVC320B
Voltage (V _{dc})	10.8V (12V Max)	10.8V (12V Max)
Battery	1.5Ah	2.0Ah
Weight (Kg)	0.71	0.71
Charger	S010QV1400040	S010QV1400040
Approx charge time (h)	4	5
Input Voltage (V _{ac})	100 - 240V	100 - 240V
Output Voltage (V _{dc})	14	14
Current (mA)	400	400

請注意! 各地區上市產品 / 配件不盡相同, 請依台灣繁體中文說明書的內容為主。

設計用途

本 BLACK + DECKER HLVC315B HLVC320B Dustbuster® 手持式吸塵器專為執行輕量乾式真空清潔而設計。本工具只供一般 DIY 消費者使用, 營業使用者不適用百得一年保修條款。

安全指示



警告! 請閱讀所有安全警告及指示。 若不遵循以下所示警告及指示, 可能會導致觸電、火災及 / 或嚴重傷害。



警告! 使用電池驅動的器具時, 應始終遵循基本的安全預防措施, 包括以下安全預防措施, 以降低發生火災、電池漏電以及人身傷害和材料損壞的風險。

- ◆ 使用器具前, 請仔細閱讀本手冊全部內容。
- ◆ 器具的設計用途已在本手冊中載明。若使用並非本使用手冊中所建議的配件或附件, 或者使用本器具執行並非本使用手冊中所建議的操作, 可能會有人身傷害的風險。
- ◆ 請妥善保存本手冊以備將來查閱。

使用器具

- ◆ 該設備中的電池只能由技術熟練的人員負責更換。
- ◆ 請勿使用本器具吸取任何液體或任何易燃材料。
- ◆ 請勿在靠近水的地方使用本器具。
- ◆ 請勿將本器具浸入水中。
- ◆ 切勿拉扯充電器線以將充電器從插座上拔下。請讓充電器線遠離熱、油和銳邊。

- ◆ 請讓頭髮、寬鬆衣物、手指和身體所有部位遠離該設備的開口和轉動部件。
- ◆ 請勿在未安裝集塵袋和 / 或過濾器的情況下使用該設備。
- ◆ 年滿8歲或以上的兒童, 以及身體、感官或心理機能不健全的人員或缺乏經驗及知識的人員, 若在針對安全使用本器具的監督或指示之下, 並已瞭解所涉及之危險, 則可以使用本器具。兒童不得玩耍本器具。請勿在沒有監督的情況下, 讓小孩對本器具進行清潔和維護。

檢查和維修

- ◆ 使用前, 請檢查本器具的部件是否損壞或有瑕疵。檢查部件破損情況、開關損壞程度和其他任何可能影響操作的狀況。
- ◆ 若發現任何部件已損壞或有瑕疵, 請勿使用本器具。
- ◆ 將所有受損或有瑕疵的部件送往授權的維修中心進行維修或更換。
- ◆ 定期檢查充電器線是否出現損壞。如引線出現損壞或有瑕疵, 請立即更換該充電器。
- ◆ 除了本手冊中指定的部件之外, 切勿嘗試卸下任何其他部件或進行更換。
- ◆ 電動工具之修理, 僅可由認證的技術人員執行。請勿交由非百得認證服務中心的技術人員進行修理、維護、調整。若產品經由非百得認證的維修工程師拆解、組裝、調整, 恕無法適用百得一年家用保修條款。為充份發揮其功能, 修理、維護、調整請務必使用原廠零件。百得認證服務中心擁有保修條款解釋權。

其他安全指示

- ◆ 在不用時, 請將該設備存放在乾燥處。
- ◆ 不得讓兒童接觸該設備。

剩餘風險

使用本工具時，可能會出現隨附安全警告中所不包括的其他剩餘風險。誤用、長時間使用工具等因素會導致這些風險。

即使遵循相關安全規定並採用安全裝置，仍然無法避免某些剩餘風險。此類風險包括：

- ◆ 接觸活動部件所引起的傷害。
- ◆ 接觸熱部件所引起的傷害。
- ◆ 更換任何部件或配件所引起的傷害。
- ◆ 長時間使用器具所引起的傷害。如果長時間使用任何器具，請確保可以定期休息。
- ◆ 吸入工具使用過程中產生的粉塵而導致的健康危害（例如，鋸切木材，特別是橡木、山毛櫸和中密度纖維板時）。

電池和充電器

電池

- ◆ 不得以任何理由嘗試拆開電池組。
- ◆ 請勿讓電池暴露在水中。
- ◆ 請勿將電池暴露在高溫環境中。
- ◆ 請勿存放在溫度超過40°C的環境中。
- ◆ 僅在溫度10°C到40°C之間的環境中充電。
- ◆ 只能使用本器具/工具隨附的充電器為電池充電。使用不適當的充電器可能會導致觸電或電池過熱。
- ◆ 在處理電池時，請遵循“保護環境”部分的說明進行操作。
- ◆ 請勿通過針刺或撞擊來破壞電池組/改變電池組的外形，因為這存在致人受傷和造成火災的風險。
- ◆ 請勿為受損電池充電。
- ◆ 在極端條件下，可能會出現電池漏液的情況。如果發現電池上有液體，請用布小心擦去液體。避免皮膚接觸。

- ◆ 萬一液體接觸到了皮膚或眼睛，請按以下說明進行操作。

警告! 電池液體可能會導致人身傷害或財產損失。如果電池液體接觸到皮膚，請立即以清水沖洗。如皮膚出現紅腫、疼痛或刺激反應，請尋求醫療協助。若電池液體接觸到眼睛，請立即以清水沖洗並尋求醫療協助。

充電器

您的充電器專為特定電壓而設計。請務必檢查電源電壓是否與銘牌上的電壓以及技術資料表上的資訊一致。

警告! 切勿嘗試使用一般的電源插頭替換充電器裝置。

- ◆ 只能使用BLACK + DECKER充電器為本器具/工具隨附的電池充電。其他非原廠電池可能會爆裂，導致人身傷害和損害。
- ◆ 切勿嘗試為不可再充電電池充電。
- ◆ 若電源線損壞，則必須送往製造廠商或獲授權的BLACK + DECKER維修中心進行更換，以避免發生危險。
- ◆ 請勿將充電器暴露在水中。
- ◆ 請勿打開充電器。
- ◆ 請勿刺破充電器。
- ◆ 充電時，必須在通風良好的區域為器具/工具/電池充電。

電氣安全

您的充電器專為特定電壓而設計。請務必檢查電源電壓是否與銘牌上的電壓一致。切勿嘗試使用一般的電源插頭替換充電器裝置。

充電器上的符號



請先認真閱讀本手冊，再使用該設備。



本工具採用雙重絕緣，因此無需接地線。請務必檢查電源供應器的電壓是否與銘牌上的電壓一致。



充電底座僅供室內使用。

工具上的標籤

本器具上具有以下符號與日期代碼：



請先認真閱讀本手冊，再使用該設備。



僅可搭配使用充電器
S010QU140040

功能部件

本工具包括以下部分或全部功能部件。

1. “開/關”開關
2. 主要手柄
3. 集塵筒
4. 可伸展加寬噴嘴
5. 縫隙噴嘴附件
6. 刷子附件
7. 充電器插頭
8. 充電器底座

操作 (圖 A)

- 如需開啟設備，請向前滑動開關 (1)，如圖A所示。
- 如需關閉設備，請向後滑動開關。

使用伸縮棒 (圖 B, C)

- 將加寬噴嘴 (4) 從集塵杯 (3) 中滑動推出，如圖B所示。
- 轉動兩個尾端件，形成真空吸塵頭，如圖C所示。
- 轉動關閉的兩個翼子板，然後將噴嘴推回原位。

注意：如果將伸縮工具從集塵杯中完全拉出，那麼就能將其推回並鎖定在原來的位。

安裝附件

- 如需使用附件刷子 (6)，請將刷子插入進氣口，如圖D所示，然後啟動設備。
- 如需使用附件縫隙噴嘴 (5)，請將縫隙噴嘴插入進氣口，如圖D所示，然後啟動設備。

充電器 (圖 E, F)

用充電器底座為電池充電 (圖 F)

- 確保設備處於關閉狀態。電池不會在按下開關 (1) 的狀態下開始充電。
- 將設備置於充電支架 (8) 上。
- 插入充電器。打開主電源。

警告！請勿在室溫溫度低於10°C或高於40°C的情況下為電池充電。

用充電器插頭為電池充電 (圖 E)

- 確保設備處於關閉狀態。電池不會在按下開關 (1) 的狀態下開始充電。
- 將充電器插頭插入充電接口中。
- 插入充電器。打開主電源。
- LED指示燈將亮起。
- 在充電時，充電器可能會有些發熱。這是正常現象，並不表示出現問題。可讓該設備與充電器一直保持連接。

警告！請勿在室溫溫度低於10°C或高於40°C的情況下為電池充電。

注意：為確保最佳性能和鋰離子電池組的壽命：

- 首次使用前，先將電池組充滿電。
- 每次使用後，建議馬上充電，鋰電池請勿過度放電，電力過度耗竭會導致鋰電池損壞。
- 請將電池從機身卸下分開存放，若長時間未使用電池(1年以上)，請每6個月為電池充電一次，以確保電池壽命。當主機突然停止動作，或無法輕鬆完成以往的作業量時，請馬上充電。

清洗過濾器 (圖 G, H, I, J)

- 逆時針轉動集塵杯 (3)，將其從設備主體上卸下，如圖G所示。
- 將過濾器總成 (9) 從集塵杯 (3) 中取出。
- 可將前置過濾器 (9) 和過濾器 (9a) 分開，用水清洗，然後擦乾。
- 如圖J所示，將集塵杯中的粉塵倒出。可用水清洗集塵杯。但清洗後，需要將其擦乾。

更換過濾器

過濾器應每隔6-9個月更換一次，而且只要出現磨損或損壞，就應立即更換。

可從您的BLACK+DECKER經銷商處獲取用於更換的過濾器。

- 按照以上說明，拆除原先的濾心。
- 按照以上說明，安裝新的濾心。

存放

該設備可通過充電站安全存放。

維護

本BLACK+DECKER插電式或充電式器具/工具採用獨特設計，能夠長時間使用，並且只需最少的維護。若要持續獲得令人滿意的操作效果，需進行正確的工具養護與定期清潔。

警告！在為插電式/充電式電動工具執行任何維護工作之前：

- 關閉電源開關並拔下器具/工具的插頭。

- 或者，若器具/工具使用獨立電池組，請關閉電源開關並將電池從器具/工具中取下。
- 或者，若該工具使用內置電池，請將電池完全放電，然後再關閉電源開關。
- 清潔之前，請拔下充電器的插頭。本充電器除了定期清潔之外，不需要執行任何維護操作。
- 定期使用軟刷或乾布清潔器具/工具/充電器內的通風槽。
- 請定期使用濕布清潔電動機外殼。請勿使用任何研磨性或溶劑型的清潔劑。

保護環境



分類回收由此符號標記的產品和電池不得與普通家庭垃圾一起處理。

產品和電池組含可恢復或回收的材料，從而降低對原材料的需求。

請根據當地規定回收電子產品和電池。更多信息，請訪問 www.2helpU.com。

服務資訊

BLACK+DECKER 在亞洲地區提供覆蓋範圍廣泛的公司隸屬和授權服務地點。所有的BLACK+DECKER 維修中心都具有訓練有素的人員，為客戶提供高效、可靠的電動工具服務。

若您需要技術建議、維修或原廠替換部件，請聯絡最靠近您的BLACK+DECKER 地點。

附註

- BLACK + DECKER 秉持不斷改善產品的原則，因此，我們保留隨時變更產品規格而不預先通知的權利。
- 標準設備及配件可能視國家/地區而有所不同。
- 產品規格可能視國家/地區而有所不同。
- 並非在所有的國家/地區都將提供完整的產品系列。請聯絡您當地的BLACK + DECKER 經銷商以瞭解所提供的產品系列。

技術參數

	HLYC315B	HLYC320B
電壓 (V _{in})	10.8V (12V Max)	10.8V (12V Max)
電池	1.5Ah	2.0Ah
重量 (Kg)	0.71	0.71
充電器	S010QU140040	S010QU140040
大約充電時間 (h)	4	5
輸入電壓 (V _i)	110V	110V
輸出電壓 (V _o)	14	14
電流 (mA)	400	400

設備名稱: 吸塵器 Equipment name		型號 (型式): HLYC320 Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ^{VI})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	
馬達	○	○	○	○	○	
外殼	○	○	○	○	○	
集塵箱	○	○	○	○	○	
開關	○	○	○	○	○	
配線	○	○	○	○	○	
電源板	○	○	○	○	○	
五金類	○	○	○	○	○	

備考 1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “-”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

進口/委製廠商：新加坡百得電動工具(股)公司台灣分公司

地 址：台北市士林區德行西路33號2樓

電 話：02-2834-1741

Tujuan penggunaan

Pengisap debu genggam BLACK + DECKER HLCV315B HLCV320B Dustbuster® dirancang sebagai alat pembersih debu kering yang ringan. Peralatan ini hanya ditujukan untuk penggunaan rumah tangga.

Petunjuk keselamatan



Peringatan! Baca semua petunjuk keselamatan dan instruksi.

Jika peringatan serta instruksi yang dicantumkan tidak dipatuhi, dapat menimbulkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.



Peringatan! Ketika menggunakan peralatan bertenaga baterai, petunjuk keselamatan dasar, termasuk yang berikut, harus selalu dipatuhi untuk mengurangi risiko kebakaran, kebocoran baterai, cedera badan, dan kerusakan materi.

- ♦ Baca seluruh panduan ini dengan cermat sebelum menggunakan peralatan.
- ♦ Tujuan penggunaan dijelaskan dalam panduan ini. Penggunaan aksesoris atau peralatan tambahan atau pengoperasian peralatan selain yang disarankan dalam panduan ini dapat menimbulkan risiko cedera badan.
- ♦ Simpan panduan ini untuk referensi di masa mendatang.

Menggunakan peralatan

- ♦ Alat ini memiliki baterai di dalamnya yang hanya bisa diganti oleh tenaga ahli yang berpengalaman.

- ♦ Jangan gunakan peralatan untuk membersihkan cairan atau bahan yang dapat terbakar.
- ♦ Jangan gunakan peralatan di dekat air.
- ♦ Jangan masukkan peralatan ke dalam air.
- ♦ Jangan tarik kepala pengisi daya untuk melepas sambungan pengisi daya dari soket. Jauhkan kepala pengisi daya dari panas, minyak, dan tepi tajam.
- ♦ Jagalah rambut, pakaian longgar, jari-jari, dan semua bagian tubuh jauh dari bagian alat yang terbuka dan yang bergerak.
- ♦ Jangan gunakan alat tanpa kantung debu dan/atau filter di tempat.
- ♦ Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, pancaindra, maupun mental, atau yang tidak memiliki pengalaman dan pengetahuan memadai, kecuali jika mereka telah mendapatkan pengawasan atau petunjuk terkait penggunaan peralatan ini secara aman dan memahami kemungkinan bahaya yang muncul. Peralatan ini tidak boleh dimainkan anak-anak. Pembersihan dan pemeliharaan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali dalam pengawasan.

Pemeriksaan dan perbaikan

- ♦ Sebelum digunakan, periksa apakah ada bagian peralatan yang rusak atau cacat. Periksa apakah ada bagian yang pecah, kerusakan tombol, atau kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian.
- ♦ Jangan gunakan peralatan jika ada

- bagian yang rusak atau cacat.
- ♦ Minta agen perbaikan resmi untuk memperbaiki atau mengganti bagian yang rusak atau cacat.
 - ♦ Periksa secara rutin kepala pengisi daya untuk memastikan tidak ada kerusakan. Ganti pengisi daya jika kepala rusak atau cacat.
 - ♦ Jangan coba untuk melepas atau mengganti bagian mana pun selain yang disebutkan dalam panduan ini.

Petunjuk tambahan tentang keselamatan

- ♦ Saat tidak digunakan, alat harus disimpan di tempat yang kering.
- ♦ Anak-anak tidak boleh memiliki akses pada tempat penyimpanan alat.

Risiko residu.

Risiko residu lain dapat timbul bila menggunakan alat yang tidak diberikan bersama peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko tersebut dapat timbul karena kesalahan penggunaan, penggunaan dalam waktu lama, dsb. Meskipun peraturan keselamatan yang relevan diterapkan dan perangkat keselamatan digunakan, risiko residu tertentu tidak dapat dihindari. Risiko tersebut mencakup:

- ♦ Cedera karena menyentuh bagian yang bergerak.
- ♦ Cedera karena menyentuh bagian yang panas.
- ♦ Cedera yang terjadi saat mengganti suku cadang atau aksesori.
- ♦ Cedera karena menggunakan peralatan

dalam waktu lama. Saat menggunakan peralatan apa pun dalam waktu lama, pastikan Anda meluangkan waktu untuk beristirahat.

- ♦ Bahaya kesehatan yang disebabkan akibat menghirup debu terjadi saat menggunakan alat anda (contohnya:- bekerja dengan kayu, khususnya kayu pohon ek, kayu pohon beech dan MDF.)

Baterai dan pengisi daya

Baterai

- ♦ Jangan coba buka dengan alasan apa pun.
- ♦ Jauhkan baterai dari air.
- ♦ Jauhkan baterai dari panas.
- ♦ Jangan simpan di lokasi dengan suhu yang dapat melebihi 40°C.
- ♦ Pengisian baterai dilakukan dalam suhu ruang antara 10°C hingga 40°C.
- ♦ Isi daya hanya menggunakan pengisi daya yang diberikan bersama peralatan/alat. Penggunaan pengisi daya yang salah dapat mengakibatkan sengatan listrik atau baterai terlalu panas.
- ♦ Saat membuang baterai, ikuti petunjuk yang diberikan dalam bagian "Melindungi lingkungan".
- ♦ Jangan rusak/bongkar unit baterai dengan menusuk atau membantingnya, karena dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
- ♦ Jangan isi daya baterai yang rusak.
- ♦ Dalam kondisi ekstrem, baterai dapat bocor. Bila terlihat cairan keluar dari baterai, bersihkan cairan tersebut dengan hati-hati menggunakan kain.

Jangan sampai mengenai kulit.

- ♦ Jika mengenai kulit atau mata, ikuti petunjuk di bawah ini.

Peringatan! Cairan baterai dapat mengakibatkan cedera badan atau kerusakan properti. Jika mengenai kulit, segera bersihkan dengan air. Jika kulit memerah, terasa sakit, atau iritasi, hubungi dokter. Jika mengenai mata, segera bilas dengan air bersih dan hubungi dokter.

Pengisi daya

Pengisi daya dirancang untuk tegangan tertentu. Selalu pastikan bahwa tegangan utama sesuai dengan tegangan pada pelat nilai arus dan informasi dalam tabel data teknis.

Peringatan! Jangan coba mengganti unit pengisi daya dengan konektor daya biasa.

- ♦ Gunakan pengisi daya BLACK+DECKER hanya untuk mengisi daya baterai dalam peralatan/alat yang diberikan bersama pengisi daya. Baterai lain dapat meledak, mengakibatkan cedera badan dan kerusakan.
- ♦ Jangan coba mengisi daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.
- ♦ Kabel daya yang rusak harus diganti oleh produsen atau Pusat Layanan resmi BLACK+DECKER untuk menghindari bahaya.
- ♦ Jauhkan pengisi daya dari air.
- ♦ Jangan buka pengisi daya.
- ♦ Jangan tusuk pengisi daya.
- ♦ Saat diisi daya, peralatan/alat/baterai harus diletakkan dalam area berventilasi baik.

Keselamatan listrik

Pengisi daya dirancang untuk tegangan tertentu. Selalu pastikan bahwa tegangan daya sesuai dengan tegangan pada pelat nilai arus. Jangan coba mengganti unit pengisi daya dengan konektor daya biasa.

Simbol pada pengisi daya



Baca seluruh panduan ini dengan cermat sebelum menggunakan peralatan.



Alat ini berinsulasi ganda; sehingga kabel pengardean tidak diperlukan. Selalu pastikan bahwa arus daya sesuai dengan tegangan pada pelat nilai arus.



Dudukan pengisi daya hanya ditujukan untuk penggunaan di dalam ruangan.

Label pada peralatan

Simbol berikut ini terdapat pada peralatan bersama kode tanggal:



Baca seluruh panduan ini dengan cermat sebelum menggunakan peralatan.



Hanya gunakan dengan pengisi daya S010QV1400040

Fitur

Alat ini dilengkapi beberapa atau semua fitur berikut ini.

1. Tombol hidup/mati
2. Gagang utama
3. Wadah debu
4. Nozzle ekstra lebar yang bisa diperpanjang
5. Aksesori crevice nozzle
6. Aksesori sikat
7. Kabel jack pengisi daya
8. Dasar pengisi daya

Operasi (Gbr. A)

- ◆ Untuk menyalakan, Geser saklar On/Off (1) ke depan seperti yang diperlihatkan Gambar A.
- ◆ Geser saklar On/Off ke belakang, alat berhenti bekerja.

Menggunakan gagang yang bisa diperpanjang (Gbr. B, C)

- ◆ Gerakkan mulut alat yang ekstra lebar (4) keluar dari mangkuk debu (3) seperti yang diperlihatkan dalam Gambar B.
- ◆ Putar dua ujung bagian dari kepala penghisap seperti yang digambarkan dalam Gambar C.
- ◆ Putar dua sayapnya agar tertutup lalu dorong nozzle kembali ke tempatnya.

Catatan: Bila alat yang bisa diperpanjang tertarik sepenuhnya keluar dari mangkuk debu, alat bisa ditekan kembali dan akan terkunci dalam posisinya..

Memasang Aksesori

- ◆ Bila anda perlu menggunakan sikat aksesori (6), masukkan sikat kedalam saluran masuk udara seperti yang diperlihatkan dalam Gambar D dan kemudian nyalakan alatnya.
- ◆ Bila anda perlu menggunakan aksesori nozzle yang kecil (5), masukkan nozzle yang kecil ke dalam saluran masuk udara seperti yang diperlihatkan dalam Gambar D dan lalu mulai alatnya.

Mengisi daya (Gbr. E, F)

Mengisi daya baterai melalui dasar alat pengisi daya (Gbr. F)

- ◆ Pastikan alatnya sudah mati. Baterai tidak akan terisi dayanya bila saklar on/off (1) ditekan.
- ◆ Letakkan alat pada braket pengisi daya (8).
- ◆ Colokkan kabel pengisi daya. Nyalakan pada unit utama.

Peringatan! Jangan mengisi daya baterai pada suhu ruangan dibawah 10oC atau diatas 40oC.

Mengisi daya baterai melalui kabel jack pengisi daya (Gbr. E)

- ◆ Pastikan alatnya sudah mati. Baterai tidak akan terisi dayanya bila saklar on/off (1) ditekan.
- ◆ Masukkan kabel jack pengisi daya ke dalam port pengisi daya.
- ◆ Colok alat pengisi daya. Nyalakan pada unit utama.
- ◆ Indikator cahaya LED akan menyala.
- ◆ Selama pengisian daya alat akan terasa hangat. Hal ini normal dan tidak menandakan adanya masalah. Alat bisa ditinggal terhubung dengan pengisi daya dalam waktu tak terbatas.

Peringatan! Jangan mengisi daya baterai pada suhu ruangan dibawah 10oC atau diatas 40oC.

Membersihkan filter alat (Gbr. G, H, I, J)

- ◆ Putar mangkuk debu (3) dengan arah berlawanan jarum jam dari badan alat seperti yang diperlihatkan dalam Gambar G.
- ◆ Keluarkan susunan filter (9) dari mangkuk debu (3).
- ◆ Prefilter (9) dan filter (9a) bisa dipisahkan dan dicuci dengan air serta harus dikeringkan setelahnya.
- ◆ Buang kotoran di dalam mangkuk debu seperti yang diperlihatkan dalam Gambar J. Mangkuk debu bisa dicuci dengan air. Namun mangkuk harus dikeringkan setelahnya.

Mengganti filter

Filter harus diganti setiap 6 sampai 9 bulan dan kapan saja filter usang atau rusak.

Filter pengganti tersedia dari dealer BLACK+DECKER anda

Penyimpanan

Unit bisa disimpan dengan aman menggunakan terminal pengisian daya.

Pemeliharaan

Peralatan/alat BLACK+DECKER berkabel/nirkabel dirancang untuk penggunaan jangka panjang dengan pemeliharaan minimal. Penggunaan yang selalu memuaskan tergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

Peringatan! Sebelum melakukan pemeliharaan apa pun pada alat listrik berkabel/nirkabel:

- ◆ Matikan peralatan/alat, lalu lepas kabelnya.
- ◆ Atau, jika peralatan/alat dilengkapi unit baterai terpisah, matikan dan lepas baterai dari peralatan/alat.
- ◆ Atau, jika baterai terintegrasi, kosongkan baterai sama sekali, kemudian matikan.
- ◆ Lepas kabel pengisi daya sebelum membersihkan. Pengisi daya tidak memerlukan pemeliharaan selain pembersihan teratur.
- ◆ Bersihkan secara teratur celah ventilasi peralatan/alat/pengisi daya menggunakan sikat lembut atau kain kering.
- ◆ Bersihkan kerangka mesin secara teratur menggunakan kain yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahan dasar larutan apa pun.

Melindungi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk dan baterai yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa.

Produk dan baterai berisi bahan yang dapat digunakan kembali atau didaur ulang yang mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku. Daur ulang produk listrik dan baterai sesuai dengan ketentuan setempat. Informasi selengkapnya tersedia di www.2helpU.com

Informasi Servis

Black & Decker menawarkan jaringan lengkap lokasi servis resmi milik perusahaan di seluruh Asia. Semua Pusat Servis Black & Decker memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi Black & Decker terdekat.

CATATAN

- ◆ Black + Decker memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ◆ Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin berbeda menurut negara.
- ◆ Spesifikasi produk mungkin berbeda menurut negara.
- ◆ Rangkaian produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer Black & Decker setempat Anda.

Data teknis

	HLVC315B	HLVC320B
Tegangan (V_{out})	10.8V (12V Max)	10.8V (12V Max)
Baterai	1.5Ah	2.0Ah
Berat (Kg)	0.71	0.71
Pengisi daya	S010QV1400040	S010QV1400040
Perkiraan waktu pengisian daya (h)	4	5
Tegangan Masuk (V_{in})	100 - 240V	100 - 240V
Output Tegangan (V)	14	14
Arus (mA)	400	400

วัตถุประสงค์การใช้งาน

เครื่องดูดฝุ่นมือถือBLACK + DECKER HLVC315B HLVC320B Dustbuster® ออกแบบมาสำหรับการดูดทำความสะอาดที่เป็นพื้นที่แห้งและไม่สกปรกมาก เครื่องมือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้งานภายในบ้านเท่านั้น

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย



คำเตือน! โปรดอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำเหล่านี้ อาจทำให้ถูกไฟฟ้าช็อต เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้



คำเตือน! เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ใช้ไฟจากแบตเตอรี่ ต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยพื้นฐาน รวมทั้งข้อควรระวังต่อไปนี้ เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้ แบตเตอรี่รั่ว ได้รับความเจ็บ และวัสดุเสียหาย

- อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องมือนี้
- วัตถุประสงค์การใช้งานได้อธิบายไว้ในคู่มือนี้แล้ว การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ยึดติด หรือการใช้งานใดๆ กับเครื่องมือนี้ นอกเหนือจากที่ได้แนะนำในคู่มือการใช้งานนี้อาจเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
- เก็บรักษาเครื่องมือนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต

การใช้เครื่องมือของคุณ

- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ซึ่งจะต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ที่มีทักษะเท่านั้น
- อย่าใช้เครื่องมือนี้ดูดของเหลวหรือวัสดุใดๆ ที่อาจก่อให้เกิดไฟไหม้
- ห้ามใช้เครื่องมือใกล้บริเวณที่มีน้ำ
- อย่าจุ่มเครื่องลงในน้ำ
- ห้ามดึงสายชาร์จเพื่อถอดเครื่องชาร์จออกจากเต้ารับ เก็บสายชาร์จให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน และของมีคม
- ระวังอย่าให้เส้นผม เสื้อผ้าที่หลวม นิ้ว และส่วนอื่นๆ ของร่างกายเข้าไปใกล้ช่องและชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนไหว

- ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีกรงใส่ถุงเก็บฝุ่นและ/หรือใส่กรงในเครื่อง
- เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางกรรับความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้เครื่องมือนี้ได้หากมีการควบคุมดูแลหรือให้คำแนะนำการใช้เครื่องมืออย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นเครื่องมือ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องโดยไม่มีกรงควบคุมดูแล

การตรวจสอบและการซ่อมแซม

- ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบเครื่องเพื่อหาชิ้นส่วนที่บกพร่องหรือชำรุดเสียหาย ตรวจสอบว่ามีกรงแตกหักของชิ้นส่วน ความเสียหายของตัวสวิทช์ และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลต่อการใช้งานหรือไม่
- ห้ามใช้เครื่องมือที่มีชิ้นส่วนใดๆ ชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
- ให้ศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดหรือบกพร่อง
- ตรวจสอบความเสียหายของสายชาร์จอยู่เสมอ เปลี่ยนเครื่องชาร์จหากสายเกิดชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
- อย่าพยายามถอดหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุในคู่มือนี้

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม

- เมื่อไม่ได้ใช้งาน คุณควรจัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่แห้ง
- เด็กจะต้องไม่สามารถเข้าถึงอุปกรณ์ที่จัดเก็บไว้

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัยนี้ อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้เครื่องมือ ความเสี่ยงเหล่านี้ อาจเกิดจากการใช้อย่างไม่ถูกต้อง การใช้เป็นเวลานาน เป็นต้น แม้ว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และใช้อุปกรณ์นี้รักษา แต่ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่บางอย่างก็ไม่มี

สามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงเหล่านั้น ได้แก่

- ♦ การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่หมุน/เคลื่อนที่
- ♦ การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนใดๆ ที่มีความร้อน
- ♦ การบาดเจ็บที่เกิดขณะเปลี่ยนชิ้นส่วน ใบมีด หรืออุปกรณ์เสริม
- ♦ การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน ต้องแน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ
- ♦ อันตรายที่มีต่อสุขภาพซึ่งเกิดจากการหายใจเอาฝุ่นที่เกิดขึ้นเมื่อใช้เครื่องมือของคุณเข้าไป (ตัวอย่าง:- การทำงานกับไม้โดยเฉพาะอย่างยิ่งต้นโอ๊ค ต้นบีชและ MDF)

แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ

แบตเตอรี่

- ♦ ห้ามพยายามแกะตัวแบตเตอรี่ในทุกกรณี
- ♦ อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสน้ำ
- ♦ อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสความร้อน
- ♦ ห้ามเก็บแบตเตอรี่ในสถานที่ที่อุณหภูมิอาจสูงเกิน 40°C
- ♦ ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิห้องระหว่าง 10°C ถึง 40°C เท่านั้น
- ♦ ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ให้มาพร้อมเครื่องเท่านั้น การใช้เครื่องชาร์จที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดไฟช็อตหรือทำให้แบตเตอรี่ร้อนจัดได้
- ♦ เมื่อจะทิ้งแบตเตอรี่ ให้ทำตามคำแนะนำในส่วน "การปกป้องสิ่งแวดล้อม"
- ♦ อย่าทำให้แบตเตอรี่ชำรุดหรือบิดเบี้ยวด้วยการเจาะหรือการทุบ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บและเพลิงไหม้ได้
- ♦ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุด
- ♦ ในสภาพที่หนักที่สุดอาจเกิดการรั่วของแบตเตอรี่ได้ เมื่อคุณสังเกตเห็นของเหลวบนแบตเตอรี่ ให้ใช้ผ้าเช็ดของเหลวออกอย่างระมัดระวัง หลีกเลี่ยงการสัมผัสถูกผิวหนัง
- ♦ ในกรณีที่สัมผัสถูกกับผิวหนังหรือดวงตา ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง

คำเตือน! ของเหลวจากแบตเตอรี่อาจ

ทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ในกรณีที่สัมผัสถูกผิวหนัง ให้รีบล้างด้วยน้ำ ถ้าผิวหนังเป็นรอยแดง แสบ หรือระคายเคือง ให้รีบพบแพทย์ ในกรณีที่สัมผัสถูกผิวหนัง ให้รีบล้างออกด้วยน้ำสะอาดและไปพบแพทย์

เครื่องชาร์จ

เครื่องชาร์จของคุณได้รับการออกแบบมาสำหรับแรงดันไฟฟ้าที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ

คำเตือน! ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด

- ♦ ใช้เครื่องชาร์จ Black & Decker เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ภายในเครื่องที่ให้มาพร้อมกันเท่านั้น การชาร์จแบตเตอรี่ชนิดอื่นๆ อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิดและเกิดการบาดเจ็บและความเสียหายได้
- ♦ ห้ามชาร์จ แบตเตอรี่ชนิดชาร์จซ้ำไม่ได้
- ♦ ถ้าสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเสียหาย ต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการของ Black & Decker ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ♦ อย่าให้เครื่องชาร์จสัมผัสน้ำ
- ♦ ห้ามแกะเปิดเครื่องชาร์จ
- ♦ ห้ามใช้สิ่งใดหย�เข้าไปในตัวเครื่องชาร์จ
- ♦ ต้องวางอุปกรณ์/เครื่องมือ/แบตเตอรี่ไว้ในบริเวณที่มีการระบายอากาศเป็นอย่างดีในขณะชาร์จ

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

เครื่องชาร์จของคุณได้รับการออกแบบมาสำหรับแรงดันไฟฟ้าที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด

สัญลักษณ์ต่างๆ บนเครื่องชาร์จ



อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องมือนี้

เครื่องมือนี้มีฉนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ



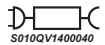
ฐานเครื่องชาร์จนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานในที่ร่มเท่านั้น

ป้ายบนตัวอุปกรณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้จะปรากฏบนอุปกรณ์นี้พร้อมรหัสรุ่นที่ต่อไปนี้



อ่านคู่มือฉบับนี้โดยละเอียดก่อนที่จะใช้งานอุปกรณ์



ใช้กับสายชาร์จต่อไปนี้เท่านั้น
S010QV1400040

คุณสมบัติ

เครื่องมือนี้มีคุณสมบัติบางส่วนหรือทั้งหมดต่อไปนี้

1. สวิตช์เปิดปิด
2. ตำมจับหลัก
3. ที่เก็บฝุ่น
4. หัวดูดแบบกว้างพิเศษที่ปรับความยาวได้
5. อุปกรณ์เสริมของหัวดูดตามซอก
6. อุปกรณ์เสริมของแปรง
7. แจ็คปลั๊กของที่ชาร์จ
8. แทนวางที่ชาร์จ

การใช้งาน (รูป A)

- ◆ ในการเปิดเครื่อง ให้คุณเลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดเครื่อง (1) ไปข้างหน้าตามที่แสดงในรูป A
- ◆ เมื่อเลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องไปข้างหลัง อุปกรณ์จะหยุดทำงาน

การใช้ด้ามปรับความยาว (รูป B, C)

- ◆ เลื่อนหัวดูดแบบกว้างพิเศษ (4) ออกจากถังเก็บฝุ่น (3) ตามที่แสดงในรูป B
- ◆ หมุนปลายทั้งสองด้านเพื่อให้เกิดหัวดูดฝุ่นตามที่แสดงในรูป C
 - หมุนปีกทั้งสองให้ปิด จากนั้นจึงผลักหัวดูดแบบกว้างพิเศษกลับเข้าที่

หมายเหตุ: หากเครื่องมือแบบปรับความยาวได้ถูกดึงออกจากรังเก็บฝุ่นจนหมด คุณสามารถถอดเครื่องมือดังกล่าวให้กลับเข้าไปที่ด้านในและเครื่องมือจะล็อกอยู่ในตำแหน่ง

การใส่อุปกรณ์เสริม

- ◆ หากคุณจำเป็นต้องใช้อุปกรณ์เสริมของแปรง (6) ให้คุณใส่แปรงเข้าไปในช่องลมเข้าตามที่แสดงในรูป D จากนั้นจึงเริ่มต้นใช้งานอุปกรณ์
- ◆ หากคุณจำเป็นต้องใช้อุปกรณ์เสริมของหัวดูดตามซอก (5) ให้คุณใส่หัวดูดตามซอกเข้าไปในช่องลมเข้าตามที่แสดงในรูป D จากนั้นจึงเริ่มต้นใช้งานอุปกรณ์

สายชาร์จ (รูป E, F)

การชาร์จแบตเตอรี่โดยใช้แทนวางที่ชาร์จ (รูป F)

- ◆ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ปิดอุปกรณ์แล้ว แบตเตอรี่จะไม่ถูกชาร์จเมื่อคุณกดสวิตช์เปิด/ปิดเครื่อง (1) อยู่
 - ◆ วางอุปกรณ์ลงบนฐานสำหรับชาร์จ (8)
 - ◆ เสียบปลั๊กที่ชาร์จ เปิดแหล่งจ่ายไฟ
- คำเตือน!** ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ในที่ซึ่งมี อุณหภูมิโดยรอบต่ำกว่า 10°C หรือสูงกว่า 40°C

การชาร์จแบตเตอรี่โดยใช้แจ๊คปลั๊กของที่ชาร์จ (รูป E)

- ◆ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ปิดอุปกรณ์แล้ว แบตเตอรี่จะไม่ถูกชาร์จเมื่อคุณกดสวิตช์เปิด/ปิดเครื่อง (1) อยู่
- ◆ ใส่แจ๊คปลั๊กของที่ชาร์จเข้าไปในพอร์ตสำหรับชาร์จ
- ◆ เสียบปลั๊กที่ชาร์จ เปิดแหล่งจ่ายไฟ
- ◆ ไฟแสดงสถานะ LED จะสว่าง
- ◆ ในขณะที่ทำการชาร์จ ที่ชาร์จอาจจะอุ่นได้ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติและไม่ได้เป็นปัญหาแต่อย่างใด ทั้งนี้ คุณสามารถทิ้งอุปกรณ์ให้เชื่อมต่อเข้ากับที่ชาร์จไปเรื่อยๆ ได้

คำเตือน! ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ในที่ซึ่งมี อุณหภูมิโดยรอบต่ำกว่า 10°C หรือสูงกว่า 40°C

การทำความสะอาดไส้กรอง (รูป G, H, I, J)

- ◆ หมุนถังเก็บฝุ่น (3) ในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาเพื่อปล่อยถังเก็บฝุ่นออกจากตัวเครื่องของอุปกรณ์ตามที่แสดงในรูป G
- ◆ ดึงอุปกรณ์เสริมของไส้กรอง (9) ออกจากถังเก็บฝุ่น (3)
- ◆ คุณสามารถแยกไส้กรองชั้นต้น (9) และไส้กรอง (9a) ออกจากกันได้ จากนั้นจึงนำไปล้างทำความสะอาดด้วยน้ำ และทำให้แห้งหลังจากนั้น
- ◆ กำจัดสิ่งสกปรกที่ด้านในของถังเก็บฝุ่นตามที่แสดงในรูป J คุณสามารถล้างทำความสะอาดถังเก็บฝุ่นด้วยน้ำได้ อย่างไรก็ตาม คุณจะต้องทำให้ถังเก็บฝุ่นแห้งหลังจากนั้น

การเปลี่ยนไส้กรอง

คุณควรเปลี่ยนไส้กรองทุก 6 ถึง 9 เดือนและเมื่อใดก็ตามที่ไส้กรองสกปรกหรือขาดประสิทธิภาพ
คุณสามารถซื้อไส้กรองสำหรับการเปลี่ยนได้จากตัวแทนจำหน่ายของ BLACK+DECKER ของคุณ

การจัดเก็บ

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์ได้อย่างปลอดภัยโดยใช้แทนชาร์จ

การบำรุงรักษา

อุปกรณ์/เครื่องมือแบบมีสาย/ไร้สายของ BLACK+DECKER ได้รับการออกแบบมาเพื่อการทำงานเป็นเวลานานโดยต้องการการบำรุงรักษาน้อยที่สุด ความพึงพอใจในการใช้งานอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับการดูแลรักษาเครื่องมือและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

คำเตือน! ก่อนทำการบำรุงรักษาเครื่องมือแบบมีสาย/ไร้สาย ให้ดำเนินการต่อไปนี้

- ◆ ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กอุปกรณ์/เครื่องมือออก
- ◆ หรือปิดสวิตช์และถอดแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์/เครื่องมือหากอุปกรณ์/เครื่องมือมีชุดแบตเตอรี่แยกต่างหาก
- ◆ หรือใช้แบตเตอรี่จนหมดพลังงานหากเป็นแบตเตอรี่ในตัว จากนั้นปิดสวิตช์
- ◆ ถอดปลั๊กสายชาร์จออกก่อนทำความสะอาด สายชาร์จของคุณไม่จำเป็นต้องมีการบำรุงรักษาออกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ
- ◆ ทำความสะอาดของระบยาอากาศในอุปกรณ์/เครื่องมือ/สายชาร์จอยู่เสมอโดยใช้แปรงนุ่มหรือผ้าแห้ง
- ◆ ทำความสะอาดที่ครอบมอเตอร์อย่างสม่ำเสมอโดยใช้ผ้าแห้งหมด อย่าใช้อุปกรณ์ทำความสะอาดที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

การคุ้มครองสิ่งแวดล้อม



ทิ้งแยกต่างหาก ต้องไม่นำผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่มีสัญลักษณ์นี้ไปทิ้งร่วมกับของเสียในบ้านตามปกติ

ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่มีวัสดุที่สามารถนำมาใช้ใหม่ได้ หรือนำมารีไซเคิลได้เพื่อเป็นการลดความต้องการด้านวัตถุดิบ โปรดรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ตามข้อบังคับในท้องถิ่น โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ www.2helpU.com

ข้อมูลด้านการบริการ

Black & Decker มีเครือข่ายศูนย์บริการทั้งที่บริษัท เป็นเจ้าของและที่ได้รับอนุญาตมากมายทั่วยุโรป ศูนย์บริการของ Black & Decker ทุกแห่งมีบุคลากรที่ชำนาญการไว้คอยให้บริการลูกค้าเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้

โปรดติดต่อศูนย์ของ Black & Decker ที่ใกล้คุณที่สุด หากคุณต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรือการเปลี่ยนชิ้นส่วนแท้จากโรงงาน

หมายเหตุ

- ◆ Black & Decker มีนโยบายในการปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ◆ อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมมาตรฐานอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- ◆ ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- ◆ ผลิตภัณฑ์ทุกชนิดอาจไม่มีจำหน่ายในทุกประเทศ โปรดติดต่อตัวแทน Black & Decker ในท้องถิ่นของคุณเพื่อสอบถามความพร้อมจำหน่ายของผลิตภัณฑ์

ข้อมูลด้านเทคนิค

	HLVC315B	HLVC320B
แรงดันไฟฟ้า (V_{ac})	10.8V (12V Max)	10.8V (12V Max)
แบตเตอรี่	1.5Ah	2.0Ah
น้ำหนัก (กก.)	0.71	0.71
สายชาร์จ	S010QV1400040	S010QV1400040
เวลาชาร์จโดยประมาณ (ชม.)	4	5
แรงดันไฟฟ้าขาเข้า (V_{ac})	100 - 240V	100 - 240V
แรงดันไฟฟ้า ขาออก (โวลต์)	14	14
กระแสไฟฟ้า (mA)	400	400

Mục đích sử dụng

Máy hút bụi cầm tay BLACK + DECKER HLVC315B HLVC320B Dustbuster® được thiết kế để hút bụi khô nhẹ. Thiết bị này chỉ được sử dụng trong gia đình..

Hướng dẫn an toàn



Cảnh báo! Hãy đọc tất cả các cảnh báo và hướng dẫn về an toàn.

Việc không tuân thủ các cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến giết điện, cháy nổ và/hoặc thương tích nghiêm trọng.



Cảnh báo! Khi sử dụng các thiết bị chạy bằng pin, phải luôn tuân theo các biện pháp an toàn cơ bản, bao gồm những nội dung dưới đây, để giảm nguy cơ cháy nổ, rò rỉ pin, thương tích cá nhân và hư hỏng vật liệu.

- ♦ Đọc kỹ toàn bộ hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị.
- ♦ Mục đích sử dụng được mô tả trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện, thiết bị đi kèm hoặc thực hiện bất kỳ thao tác nào bằng thiết bị này ngoài những nội dung được khuyến nghị trong hướng dẫn này đều có thể dẫn đến nguy cơ gây ra thương tích cá nhân.
- ♦ Giữ lại hướng dẫn này để tham khảo về sau.

Cách sử dụng thiết bị

- ♦ Thiết bị này chứa pin, và chỉ có thể thay thế bởi những người có kỹ năng.
- ♦ Không sử dụng thiết bị để hút các loại chất lỏng hay bất cứ vật liệu nào có thể bắt lửa.

- ♦ Không sử dụng thiết bị gần nơi có nước.
- ♦ Không ngâm thiết bị trong nước.
- ♦ Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận của cơ thể tránh xa các phần hở và các bộ phận chuyển động.
- ♦ Không sử dụng khi không có túi gom bụi và/hoặc bộ lọc tại chỗ.
- ♦ Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng thể chất, cảm giác hay tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hay hướng dẫn cách sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em nghịch thiết bị này. Không để trẻ em vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.

Kiểm tra và sửa chữa

- ♦ Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra thiết bị xem có bộ phận nào bị hỏng hoặc bị lỗi không. Kiểm tra xem có bộ phận nào bị gãy, công tắc nào bị hỏng không và bất cứ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành thiết bị.
- ♦ Không sử dụng thiết bị nếu có bất cứ bộ phận nào bị hỏng hoặc bị lỗi.
- ♦ Mang các bộ phận bị hỏng hoặc lỗi đến đại lý được ủy quyền để sửa chữa hoặc thay thế.
- ♦ Thường xuyên kiểm tra xem dây sạc có bị hỏng không. Thay bộ sạc nếu dây bị hỏng hoặc bị lỗi.
- ♦ Tuyệt đối không tìm cách tháo hoặc thay thế bất cứ bộ phận nào ngoài những bộ phận được chỉ định trong hướng dẫn này.

Hướng dẫn an toàn bổ sung

- ♦ Khi không sử dụng, thiết bị này phải được lưu trữ ở nơi khô ráo, thông thoáng.

- ♦ Trẻ em không được tiếp cận với các thiết bị được lưu trữ.

Các nguy cơ khác.

Các nguy cơ khác có thể phát sinh khi sử dụng công cụ này có thể không được đưa vào trong cảnh báo an toàn kèm theo. Các nguy cơ này có thể phát sinh do sử dụng sai mục đích, sử dụng trong khoảng thời gian dài, v.v.

Kể cả việc áp dụng các quy tắc an toàn liên quan và sử dụng các thiết bị an toàn cũng không thể tránh được một số nguy cơ khác. Những nguy cơ này bao gồm:

- ♦ Thương tích do chạm vào bất cứ bộ phận đang chuyển động nào.
- ♦ Thương tích do chạm vào bất cứ bộ phận nóng nào.
- ♦ Thương tích gây ra khi thay bất cứ bộ phận hay phụ kiện nào.
- ♦ Thương tích do sử dụng thiết bị trong khoảng thời gian dài. Khi sử dụng bất cứ thiết bị nào trong khoảng thời gian dài, bạn phải đảm bảo cho thiết bị nghỉ thường xuyên.
- ♦ Các nguy cơ về sức khỏe do hít phải bụi phát sinh khi sử dụng công cụ của bạn (ví dụ: - Làm việc với gỗ, đặc biệt là gỗ sồi, gỗ dẻ gai và MDF.)

Pin và bộ sạc

Pin

- ♦ Tuyệt đối không cố mở pin ra vì bất cứ lý do gì.
- ♦ Không để pin tiếp xúc với nước.
- ♦ Không để pin tiếp xúc với nguồn nhiệt.
- ♦ Không bảo quản ở nơi có nhiệt độ có thể vượt quá 40°C.
- ♦ Chỉ sạc khi nhiệt độ xung quanh trong khoảng từ 10°C đến 40°C.
- ♦ Chỉ sạc bằng bộ sạc đi kèm với thiết bị/dụng cụ. Sử dụng bộ sạc không

phù hợp có thể dẫn đến giật điện hoặc làm pin quá nóng.

- ♦ Khi thải bỏ pin, hãy làm theo các hướng dẫn trong phần "Bảo vệ môi trường".
- ♦ Không làm hỏng/biến dạng vỏ pin bằng cách chọc thủng hay dùng lực tác động, vì việc này có thể dẫn đến nguy cơ gây thương tích hoặc cháy nổ.
- ♦ Không sạc pin đã hỏng.
- ♦ Trong các điều kiện khắc nghiệt, pin có thể bị rò rỉ. Khi bạn thấy chất lỏng trên pin, hãy cẩn thận dùng khăn lau sạch chất lỏng đó. Tránh để tiếp xúc với da.
- ♦ Trong trường hợp chất lỏng dính vào da hoặc mắt, hãy làm theo các hướng dẫn bên dưới.

Cảnh báo! Chất lỏng trong pin có thể gây ra thương tích cá nhân hoặc làm hỏng thiết bị. Trong trường hợp chất lỏng dính vào da, hãy lấy nước rửa ngay. Nếu da bị tấy đỏ, đau hoặc bị kích ứng, hãy tìm kiếm trợ giúp y tế. Trong trường hợp chất lỏng dính vào mắt, hãy lấy nước sạch rửa ngay và tìm kiếm trợ giúp y tế.

Bộ sạc

Bộ sạc này được thiết kế cho một mức điện áp cụ thể. Luôn kiểm tra xem điện áp nguồn có tương ứng với điện áp trên nhãn thông số định mức của bộ sạc và thông số trong bảng thông số kỹ thuật hay không.

Cảnh báo! Tuyệt đối không tìm cách thay bộ sạc bằng phích cắm điện thông thường.

- ♦ Chỉ sử dụng bộ sạc BLACK+DECKER để sạc pin đi kèm với thiết bị/dụng cụ. Các pin khác có thể cháy nổ, gây thương tích cá nhân và hư hỏng.
- ♦ Tuyệt đối không cố sạc pin dùng một lần.

- ◆ Nếu dây nguồn bị hỏng, phải yêu cầu nhà sản xuất hoặc Trung tâm dịch vụ BLACK+DECKER được ủy quyền thay thế dây để tránh nguy hiểm.
- ◆ Không để bộ sạc tiếp xúc với nước.
- ◆ Không mở bộ sạc ra.
- ◆ Không chọc que vào bộ sạc.
- ◆ Thiết bị/dụng cụ/pin phải được đặt ở khu vực thông khí tốt khi sạc.

An toàn điện

Bộ sạc này được thiết kế cho một mức điện áp cụ thể. Luôn kiểm tra xem điện áp nguồn có tương ứng với mức điện áp trên nhãn thông số định mức của bộ sạc hay không. Tuyệt đối không tìm cách thay bộ sạc bằng phích cắm điện thông thường.

Các ký hiệu trên bộ sạc



Đọc kỹ toàn bộ hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị.

Dụng cụ này được cách điện hai lần; do đó, không cần phải nối đất. Luôn kiểm tra xem nguồn điện có tương ứng với mức điện áp trên nhãn thông số định mức của máy hay không.



Để sạc chỉ được thiết kế để sử dụng trong nhà.



Ký hiệu trên thiết bị

Trên thiết bị này có các ký hiệu sau đây cùng với mã ngày:



Đọc kỹ toàn bộ hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị.



Chỉ sử dụng với bộ sạc

S010QV1400040

Tính năng

Dụng cụ này có một số hoặc tất cả những tính năng sau đây.

1. Công tắc bật/tắt
2. Tay cầm chính
3. Phểu đựng bụi
4. Vòi phun rộng có thể mở rộng thêm
5. Phụ kiện vòi phun kẻ hồ
6. Phụ kiện bàn chải
7. Phích giắc cắm
8. Để sạc

Vận hành (Hình A)

- ◆ Để bật trượt công tắc Bật/Tắt (1) về phía trước như trong Hình A.
- ◆ Trượt công tắc Bật/Tắt về phía sau, thiết bị ngừng hoạt động.

Sử dụng gậy mở rộng (Hình B, C)

- ◆ Trượt vòi phun cực rộng (4) từ Bát đựng bụi (3) như trong Hình B.
- ◆ Xoay hai phần cuối để tạo thành đầu hút bụi như được minh họa trong Hình C.
- ◆ Xoay hai cánh đóng lại và sau đó đẩy vòi phun trở lại vị trí.

Lưu ý: Nếu công cụ mở rộng kéo hoàn toàn ra khỏi bát đựng bụi, nó có thể được nhấn vào và sẽ khóa vào vị trí.

Phụ kiện đi kèm

- ◆ Nếu bạn cần sử dụng bàn chải phụ kiện (6), hãy lắp bàn chải vào lõi nạp khí như trong Hình D và sau đó khởi động thiết bị.
- ◆ Nếu bạn cần sử dụng vòi phân tán phụ kiện (5), hãy lắp vòi phân tán vào lõi nạp khí như trong Hình D và sau đó khởi động thiết bị.

Sạc pin (Hình E, F)

Sạc pin qua đế sạc (Hình F)

- ◆ Hãy chắc chắn rằng thiết bị bị tắt. Pin sẽ không được sạc trong khi công tắc BẬT/TẮT (1) đang được nhấn.
- ◆ Đặt thiết bị trên khung sạc (8).
- ◆ Cắm bộ sạc. Bật nguồn điện.

Cảnh Báo! Không sạc pin ở nhiệt độ môi trường xung quanh dưới 10°C hoặc trên 40°C.

Sạc pin qua phích giắc cắm bộ sạc (Hình E)

- ◆ Hãy chắc chắn rằng thiết bị bị tắt. Pin sẽ không được sạc trong khi công tắc BẬT/TẮT (1) đang được nhấn.
- ◆ Cắm giắc cắm sạc vào cổng sạc.
- ◆ Cắm bộ sạc. Bật nguồn điện.
- ◆ Đèn chỉ báo LED bật sáng.
- ◆ Trong khi sạc, bộ sạc có thể trở nên hơi nóng. Điều này là bình thường và không phải là một vấn đề. Thiết bị có thể được kết nối với bộ sạc vô thời hạn.

Cảnh Báo! Không sạc pin ở nhiệt độ môi trường xung quanh dưới 10°C hoặc trên 40°C.

Vệ sinh bộ lọc (Hình G, H, I, J)

- ◆ Xoay bát đựng bụi (3) theo hướng ngược chiều kim đồng hồ để giải phóng ra khỏi phần thân thiết bị như trong Hình G.
- ◆ Lấy ra cụm bộ lọc (9) từ bát đựng bụi (3).
- ◆ Bộ lọc sơ bộ (9) và bộ lọc (9A) có thể được tách ra và rửa sạch với nước và được sấy khô sau đó.
- ◆ Loại bỏ bụi bẩn bên trong bát đựng bụi như trong Hình J. Bát đựng bụi có thể được rửa bằng nước. Tuy nhiên, nó cần được sấy khô sau đó.

Thay thế bộ lọc

Các bộ lọc phải được thay thế cứ 6 đến 9 tháng một lần và bất cứ khi nào bị hao mòn hoặc bị hư hỏng. Bộ lọc thay thế có sẵn tại đại lý BLACK+DECKER của bạn

Lưu trữ

Các thiết bị có thể được lưu trữ một cách an toàn bằng cách sử dụng trạm sạc.

Bảo trì

Thiết bị/dụng cụ có dây/không dây của BLACK+DECKER được thiết kế để hoạt động trong thời gian dài và ít phải bảo trì nhất. Việc vận hành liên tục theo ý muốn tùy thuộc vào việc bảo quản đúng cách và vệ sinh thường xuyên.

Cảnh báo! Trước khi bảo trì bất kỳ dụng cụ điện có dây/không dây nào:

- ◆ Tắt máy và rút phích cắm của thiết bị/dụng cụ.
- ◆ Hoặc tắt máy và tháo pin ra khỏi thiết bị/dụng cụ nếu thiết bị/dụng cụ có pin rời.
- ◆ Hoặc dùng hết sạch pin nếu pin là loại tích hợp, sau đó tắt máy.

- ◆ Rút phích cắm bộ sạc trước khi vệ sinh. Bộ sạc không cần phải bảo trì nhưng phải thường xuyên lau chùi.
- ◆ Thường xuyên lau chùi các khe thông gió trong thiết bị/dụng cụ/bộ sạc bằng chổi mềm hoặc khăn khô.
- ◆ Thường xuyên lau chùi vỏ động cơ bằng khăn ẩm. Không dùng chất tẩy rửa có chất mài mòn hay có chứa dung môi.

Bảo vệ môi trường



Thu gom riêng. Không được vứt bỏ các sản phẩm và pin có ký hiệu này cùng với rác thải sinh hoạt thông thường.

Các sản phẩm và pin chứa vật liệu có thể được thu hồi hoặc tái chế nhằm giảm nhu cầu về vật liệu thô. Vui lòng tái chế sản phẩm điện và pin theo các quy định tại địa phương. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.2helpU.com

Thông tin dịch vụ

BLACK+DECKER có một mạng lưới đầy đủ các điểm dịch vụ trực thuộc công ty và được ủy quyền trên khắp châu Á. Tất cả các Trung tâm dịch vụ của BLACK+DECKER đều có đội ngũ nhân viên được đào tạo nhằm cung cấp cho khách hàng các dịch vụ về sản phẩm hiệu quả và đáng tin cậy.

Khi bạn cần lời khuyên về kỹ thuật, sửa chữa hay bộ phận thay thế chính hãng, hãy liên hệ với Trung Tâm Bảo Hành Ủy Quyền BLACK+DECKER gần nhất.

LƯU Ý

- ◆ Chính sách của BLACK+DECKER là không ngừng cải tiến sản phẩm và do đó, chúng tôi bảo lưu quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần thông báo trước.
- ◆ Các thiết bị và phụ kiện tiêu chuẩn có thể khác nhau tùy theo quốc gia.
- ◆ Thông số kỹ thuật sản phẩm có thể khác nhau tùy theo quốc gia.
- ◆ Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của BLACK+DECKER tại địa phương để được cung cấp danh mục sản phẩm.

Thông số kỹ thuật

	HLVC315B	HLVC320B
Điện áp (V_{α})	10.8V (12V Max)	10.8V (12V Max)
Pin	1.5Ah	2.0Ah
Trọng lượng (Kg)	0.71	0.71
Bộ sạc	S010QV1400040	S010QV1400040
Thời gian sạc xấp xỉ (h)	4	5
Điện áp đầu vào (V_{α})	100 - 240V	100 - 240V
Điện áp đầu ra (V)	14	14
Dòng điện (mA)	400	400

